

SALUS[®]

CONTROLS PLC

iT500 Termostat cu comandă prin internet



INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Cuprins

1. Reguli generale de siguranță.....	03
2. Descrierea butoanelor.....	04
3. Descrierea pictogramelor pe afișaj.....	05
4. Instalarea receptorului iT500RX.....	06
5. Schemele de legătură electrică.....	07
6. Instalarea suportului de perete - opțional.....	10
7. Instalarea piciorului de susținere pentru termostatul iT500.....	10
8. Conectarea dispozitivului Gateway la router.....	11
9. Instalarea bateriilor.....	12
10. Setarea termostatului iT500.....	13
11. Fusuri orare Europene.....	16
12. Sincronizarea termostatului iT500 cu receptorul iT500RX.....	19
13. Montarea senzorului iT300.....	21
14. Sincronizarea senzorului iT300.....	22
15. Inregistrarea și operarea termostatului iT500 prin intermediul internetului.....	23
16. Aplicația pe telefonul inteligent (smartphone).....	26
17. Adaugă sau schimbă numele în lista de dispozitive iT500.....	27
18. Garanția produsului.....	28

1. Reguli generale de siguranță

Declarația de conformitate

Produsul este în conformitate cu următoarele directive Europene:

- Directiva 2004/108/EC privind compatibilitatea electromagnetică
- Directiva Low Voltage 2006/95/EC
- Directiva 99/5/EC

Instrucțiunile se aplică numai pentru modelul de termostat Salus înscris pe coperta acestui manual și nu-l utilizați pentru alte modele.

Aceasta se aplică la utilizarea produsului în UE, în conformitate cu toate celelalte obligații legale.

Instalarea poate fi efectuată numai de către un instalator calificat și trebuie să fie în conformitate cu cerințele IEE (BS: 7671) și legile locale relevante și reglementările din țara dumneavoastră.

Producătorul nu este responsabil pentru non-conformitățile cu instrucțiunile.



Atenție:

Izolați sursa de alimentare CA înainte de a instala sau de a lucra la oricare din componentele care necesită 230 VAC 50Hz.

Când schimbați bateriile, nu amestecați baterii noi cu cele vechi. Nu folosiți baterii reîncărcabile.

Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni.

2. Descrierea butoanelor



3. Descrierea pictogramelor pe afișaj

Pictogramă	Descriere	Funcție
	Zilele săptămânii	Afișează numărul zilei din săptămână. 1 reprezintă ziua de Luni
	Indicator de temperatură	Afișează temperatura setată sau măsurată
	Ceas	Afișează ora
	Indicator program	Afișează numărul programului activ (selectat)
	Indicator mod încălzire	Indică mod încălzire pornit
	Indicator pentru zona de încălzire	Indică zona în care sistemul de încălzire este pornit *
	Indicator apă caldă	Indică controlul apei calde *
	Indicator mod apă caldă	Indică faptul că producția de apă caldă este pornită *
	Semnal RF	Indică faptul că termostatul transmite semnal RF receptorului iT500RX sau primește semnal de la iT300
	Touch Lock	Indică faptul că touch lock-ul este activ (tastatura blocată)
	Stare baterii	Baterie slabă, necesită schimbarea lor
	Mod Vacanță	Modul de vacanță este activ
	Internet	Termostatul este conectat la iTG500 și serverul Salus
	Mod răcire	Mod răcire activ
ON	Pornit	Preparare A.C.M. este permanent pornită
1	1/zi	Preparare A.C.M. odată - până la atingerea parametrilor
AUTO	AUTO	Termostatul este în modul de lucru automat
OFF	Închis	Termostatul este oprit
	Setare	Termostatul este în modul de setare

*Specific configurațiilor din sistem

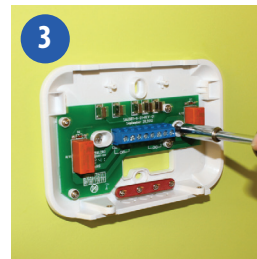
4. Instalarea receptorului iT500RX



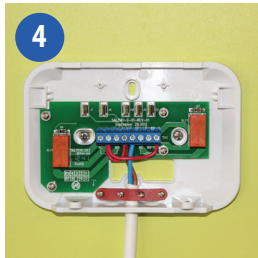
Slăbiți șuruburile din partea de jos a receptorului.



Desprindeți carcasa frontală



Montați carcasa spate a receptorului, pe perete, cu ajutorul accesoriilor furnizate.



Legați cablurile la receptor folosind una din schemele de la pagina 6,7 sau 8.



Montați carcasa față a receptorului



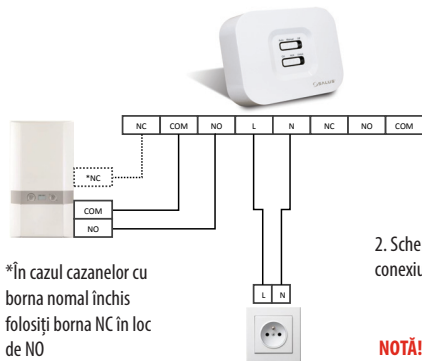
Strângeți șuruburile aflate în partea inferioară a termostatlui

5. Scheme de legătură electrică

A O zonă de încălzire



1. Schema de conexiune folosind o singură zonă de încălzire (conexiune fără potențial).

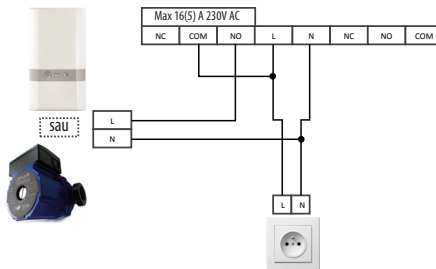


*În cazul cazanelor cu borna normal închis folosiți borna NC în loc de NO

Alimentare 230V AC 50Hz

2. Schema de conexiune folosind o singură zonă de încălzire (tensiune de conexiune la cazan sau pompa de încălzire).

NOTĂ! Cele mai multe cazane necesită conexiune fără potențial NO-COM



Alimentare 230V AC 50Hz

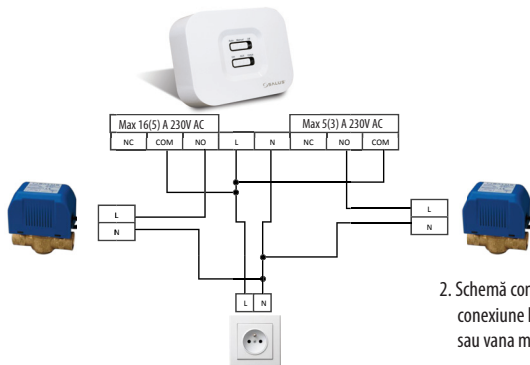
B

Două zone

Necesită montarea iT300

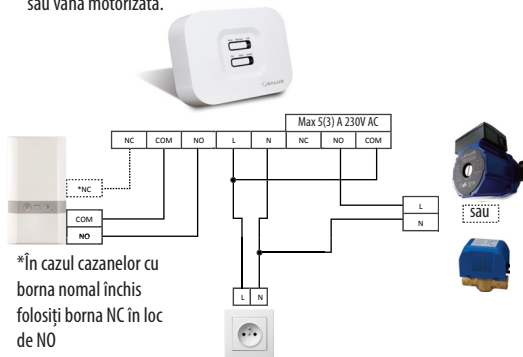


1. Racordarea sistemului la două zone de încălzire cu ajutorul a două vane motorizate (ex. parter + etaj)



Alimentare 230V AC 50Hz

2. Schemă conexiune pentru două zone de încălzire - conexiune la contacte fără potențial pentru cazan și pompa de recirculare sau vana motorizată.



*În cazul cazanelor cu borna normal închis folosiți borna NC în loc de NO

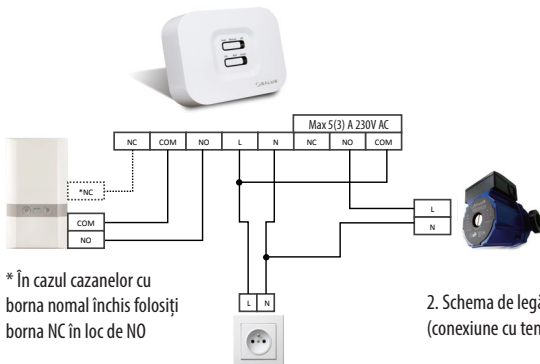
Alimentare 230V AC 50Hz



O zonă de încălzire + A.C.M.
Preparare A.C.M. în funcție de timp



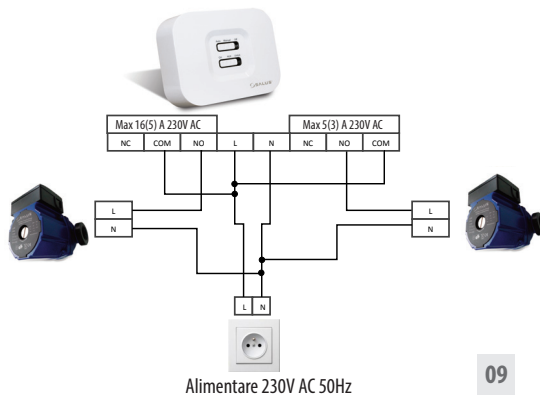
1. Diagrama de conectare folosind o singură zonă de încălzire și A.C.M. (conexiune non voltaj la cazan și tensiune 230V la pompa A.C.M.)



* În cazul cazanelor cu borna nominal închis folosiți borna NC în loc de NO

Alimentare 230V AC 50Hz

2. Schema de legătură folosind o pompă de recirculare și pompa A.C.M. (conexiune cu tensiune pentru două pompe)



Alimentare 230V AC 50Hz

6. Instalarea suportului de perete - opțional



1
Fixați suportul de perete.



2
Asigurați-vă că suportul este corect instalat, apoi atașați termostatul iT500.



3
După instalarea termostatalui în suport, asigurați-vă că unitatea este bine prinsă.

i Pentru ca dispozitivul să funcționeze corect, instalați-l la o înălțime de aproximativ 1,5 m de la nivelul pardoselii.

7. Instalarea piciorului de susținere pentru termostatul iT500

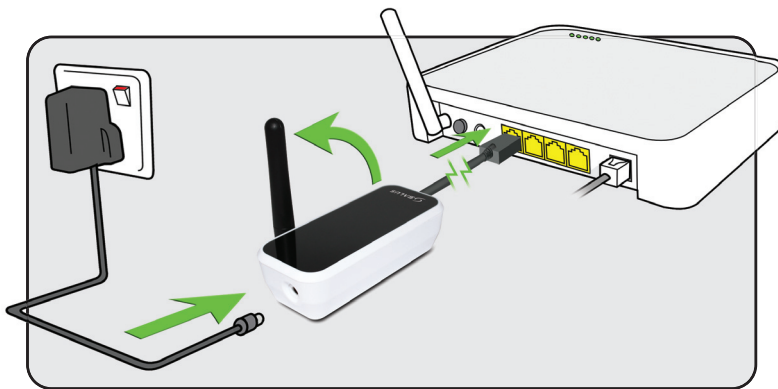
i

Pentru a asigura funcționarea corectă, termostatul iT500TX trebuie instalat într-un loc care să permită circulația bună a aerului. Evitați locurile situate lângă o sursă de căldură (de exemplu, TV, radiatoare, frigider, sobe) sau lumina directă a soarelui. Nu instalați dispozitivul lângă o ușă. Nu recomandăm instalarea termostatalui în subsoluri. Evitați instalarea aparatului în locuri expuse direct la umiditate și condens.



În această opțiune de instalare, atașați suportul pe partea din spate a termostatalui.

8. Conectarea dispozitivului Gateway la router



După alimentarea gateway-ului
LED-ul roșu trebuie să
semnalizeze intermitent.



Conectați-vă la unul dintre
intrările LAN al router-ului!



Când Gateway-ul se conectează cu succes
la serverele SALUS Controls se aprinde
LED-ul verde.

9. Instalarea bateriilor în termostatul iT500

1



Scoateți capacul bateriilor de la baza termostatalui iT500.

2



Notați numărul de serie ce se află în interiorul compartimentului destinat bateriilor.

3



Așezați prima baterie în partea dreaptă a compartimentului.



Aici aveți posibilitatea să notați numărul de serie al termostatalui.

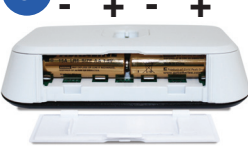
S T A -

4



Așezați a doua baterie în partea stângă a compartimentului.

5



Asigurați-vă că bateriile sunt corect montate în termostatul iT500.

6



Puneți la loc capacul de protecție a bateriilor.

10. Setarea termostatului iT500

La prima pornire pe ecranul lui iT500 este afișat:



OTA* Numărul de versiune actualizare



Toate pictogramele de pe afișaj se aprind timp de 2 secunde.



Numărul versiunii de software.



i

Apare pictograma glob  atunci când dispozitivul se conectează automat la Internet prin Gateway-ul iTG500.

Acest lucru ar trebui să dureze aproximativ 20 de secunde de la pornire.

Selecțaiți tipul de configurare, care este compatibil cu sistemul Dvs.:

- A** O zonă
- B** Două zone
- C** O zonă + A.C.M.





În cazul în care sistemul este bazat pe o zonă, puteți sări peste această secțiune a manualului și mergeți la pagina 15.



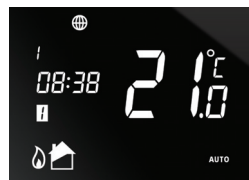
Atenție! Acest meniu ar trebui să fie utilizat doar de către instalator, deoarece schimbările au un impact semnificativ în buna funcționare a sistemului.



În orice moment se poate reveni la pasul anterior de programare prin apăsarea butonului tactil  sau butonul mouse-ului. Dacă țineți apăsat butonul tactil  timp de 5 secunde rezulta în revenirea imediată la ecranul principal.



Pentru a porni afișajul, apăsați butonul tactil START.



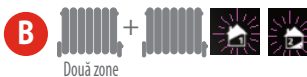
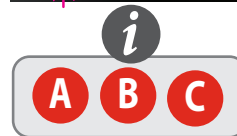
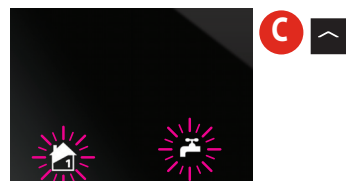
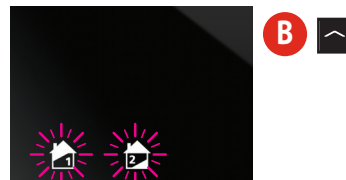
Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde



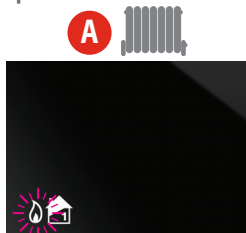
Se apasă Confirmare  și se trece la pasul următor.



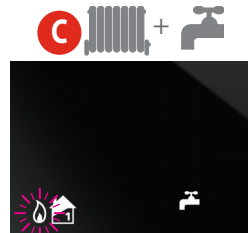
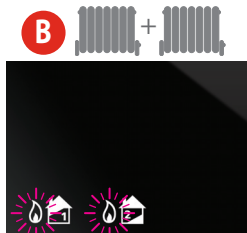
Prin apăsarea butonului  selecțaiți configurația corespunzătoare descrisă mai sus. După selectare confirmați prin apăsarea butonului tactil .



După selectarea configurației potrivite sistemului Dvs., puteți trece mai departe următoarele configurări prin apăsarea butonului Confirmare.



Apăsăți butonul  pentru a confirma selectarea modului de încălzire. Modul de încălzire va fi afișat intermitent prin pictograma 



Prin apăsarea  aceți schimbarea în modul de răcire* și confirmați selecția prin apăsarea butonului . Modul de răcire este semnalizat intermitent cu ajutorul pictogramei 



Apăsarea butonului  modifica scara Celsius (°C) în Fahrenheit (F). După selectarea opțiunii dorite apăsați .

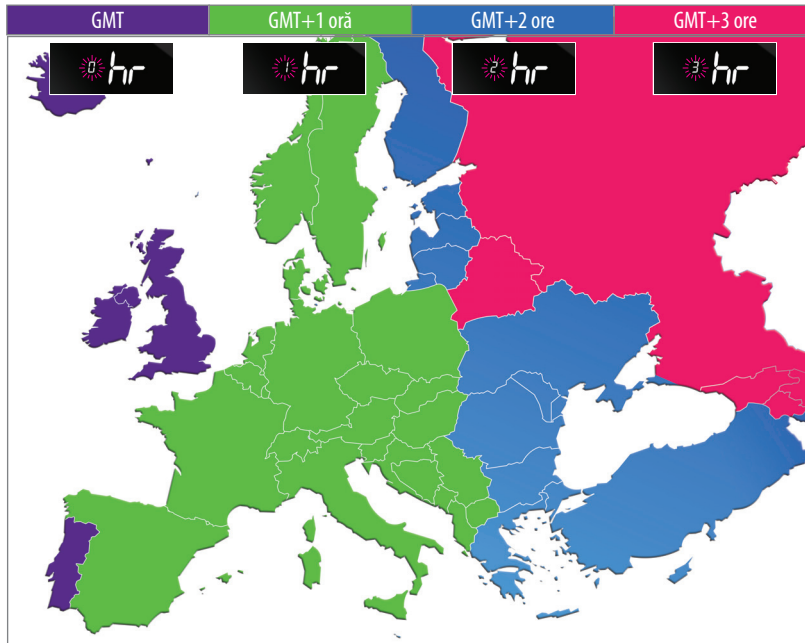


Apăsăți butonul  pentru a seta fusul orar corespunzător (de exemplu, DST pentru România este +2) **. Confirmați selecția prin apăsarea butonului 

* Modul de răcire poate fi selectat doar dacă sistemul dvs. este echipat corespunzător.

** În pagina următoare puteți verifica fusul orar corespunzător regiunii Dvs.

11. Fusuri orare Europene



Marea Britanie
Irlanda
Islanda*

Austria
Polonia
Germania
Cehia
Spania
Franța
Italia
Elveția
Luzemburg
Olanda

Belgia
Danemarca
Suedia
Norvegia
Malta
Croatia
Serbia
Bosnia
Slovenia

Estonia
Turcia
Cipru
Grecia
Romania
Ucraina
Bulgaria

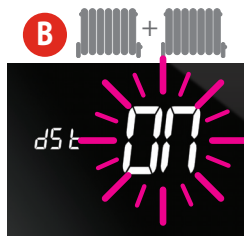
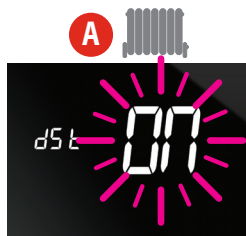
Lituania
Bielorusia*
Finlanda
Moldova
Letonia

Rusia*



În țările marcate cu * nu se folosește ora de vară

După alegerea țării corespunzătoare pentru zona dvs. de timp, mergeți la setările de schimbare a trecerii în mod automat de la ora de vară la ora de iarnă și invers - funcția DST. ON - activat ; OFF - mod dezactivat



Apăsați butonul  pentru a selecta funcția DST activă (ON) sau OFF dezactivată.



După care apăsați butonul .

Meniu de programare. Setarea orei și datei.



După conectarea la Internet iT500 va seta data data și ora automat, dar acestea pot fi de asemenea setate manual



În orice moment se poate reveni la pasul anterior de programare prin apăsarea butonului tactil sau butonul mouse-ului. Dacă țineți apăsat butonul tactil timp de 5 secunde rezultă în revenirea imediată la ecranul principal.



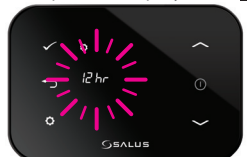
Apăsați și țineți apăsat



Apăsați din nou pentru a trece la următoarea setare



Când pe ecran apare simbol h apăsați butonul pentru confirmare.



Apăsați pentru a schimba modul de afișare al ore în 24h sau 12h.



Confirmați apăsând butonul



Ora



Minutul



Ziua



Luna



Anul



12. Sincronizarea termostatului iT500 cu receptorul iT500RX



MANUAL

Centrala funcționează după una dintre funcțiile de mai jos

AUTO

Mod AUTO - receptorul funcționează după programarea făcută pe termostat prin iT500, PC sau smartphone.

CH

În modul manual receptorul va comanda pornirea încălzirii pe zona 1 în intervalul 4 minute pornit și 11 minute oprit.



AUX

În modul manual receptorul va comanda pornirea încălzirii pe zona 2 sau A.C.M. în intervalul 4 minute pornit și 11 minute oprit.

OFF

Zona 1 și 2 sau A.C.M sunt oprite.

CH/AUX

În modul manual receptorul va comanda pornirea zonei 1 și 2/A.C.M. în intervalul 4 minute pornit, 11 minute oprit



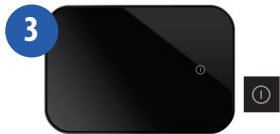
1

Cu un obiect subțire (cum ar fi o agrafă de hârtie), apăsați butonul SYNC situat în partea de jos a receptorului iT500RX. Apoi urmați ilustrațiile următoare.



2

Lumina roșie se va aprinde în momentul în care receptorul iT500RX este pregătit pentru sincronizare. Următorii pași vor trebui executați la termostatul iT500.

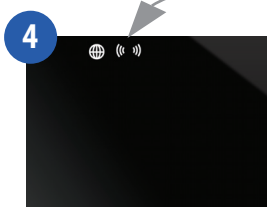


3

Pentru a porni ecranul, apăsați pe butonul START.

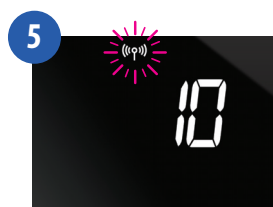


Țineți apăsat timp de 3 sec butoanele



4

Apăsați butonul pentru a confirma și a începe sincronizarea cu receptorul.



5

i Mod de urgență: În caz de pierdere a semnalului radio, sistemul va funcționa în mod ciclic în mod automat pe timp de 4 minute pornit și apoi pentru 11 minute oprit. Dacă doriți să dezactivați Safe Mode, mutați cursorul receptorului iT500RX la poziția OFF sau MANUAL.



6

Când receptorul iT500RX și receptorul iT500 sunt sincronizate corect, lumina verde se va aprinde pe receptor.

Apăsați sau

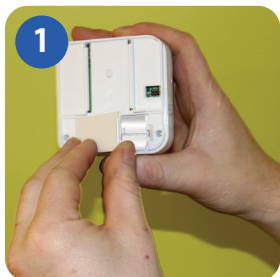
pentru a reveni la ecranul principal

13. Montarea senzorului iT300.

NOTĂ: Senzorul de temperatură suplimentar este vândut separat. Poate fi utilizat numai în cazul în care sistemul suportă două zone, iar termostatul este configurat corespunzător.



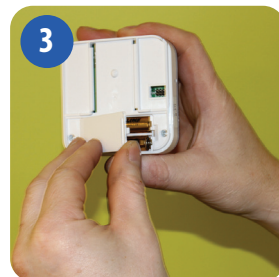
Folosit doar pentru sisteme cu două zone de încălzire.



1 Scoateți capacul de protecție al bateriilor, situate pe spatele a senzorului iT300.



2 Introduceți cele două baterii tip AAA.



3 Puneți înapoi capacul



3 Fixați suportul de perete cu ajutorul șuruburilor de montare furnizate, la o înălțime de 1,5 m de la nivelul pardoselii.



4 Atașați senzorul la suportul montat.



5 Asigurați-vă că aparatul este montat corespunzător.

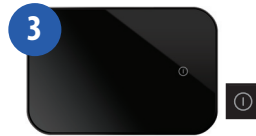
14. Sincronizarea senzorului iT300



Pentru a sincroniza senzorul iT300 la termostatul iT500, introduceți un obiect subțire (de exemplu, o agrafă de birou) în gaura din partea stângă a iT300, apăsați și țineți apăsat timp de 2 secunde.



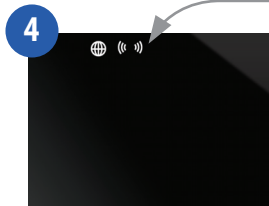
În colțul din dreapta sus al senzorului iT300 LED-ul roșu va semnaliza intermitent.



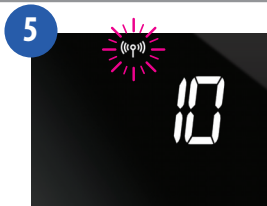
Pentru a porni ecranul, apăsați pe butonul START.



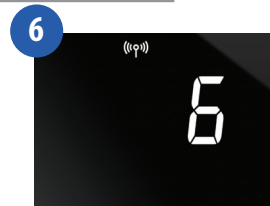
Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde.



Apăsați butonul pentru a confirma și a începe sincronizarea cu receptorul.



i Sincronizarea lui iT300 durează mai mult timp decât cea cu receptorul iT500RX.



iT500 este sincronizat cu iT300 când pictograma antena pe iT500 nu mai clipește.



Apăsați / pentru a reveni la ecranul principal.

Notă - LED-ul roșu pe senzorul iT300 poate să rămână aprins pentru ceva timp.

15. Inregistrarea și operarea termostatului iT500 prin intermediul internetului

i

Pentru a putea comanda termostatul iT500 prin intermediul internetului și a aplicației de pe smartphone, trebuie să vă înregistrați termostatul pe site-ul nostru.

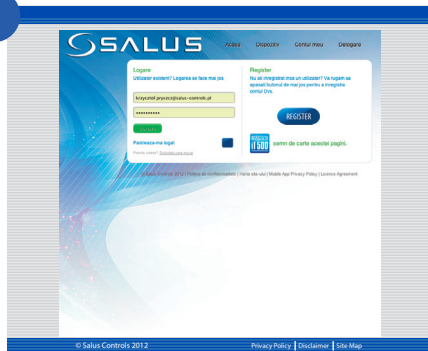


1



Deschide site-ul web: www.salus-controls.ro. Faceți clic pe **Inregistrați iT500**, aflat în partea stângă.

2



Apăsați pe butonul REGISTER

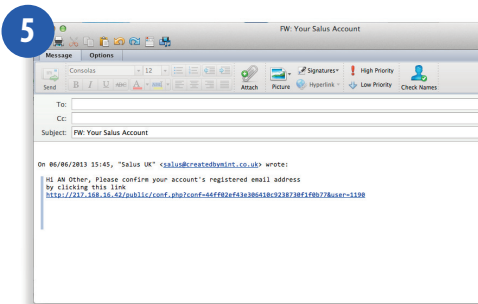
3



Completați formularul și apăsați butonul REGISTER



În următoarea etapă de înregistrare a iT500, pe ecran va apărea adresa Dvs de email unde a fost trimis link-ul pentru confirmare. Accesarea poate fi făcută dar după confirmarea contului.



După ce ați primit confirmarea prin e-mail, faceți clic pe link pentru a finaliza înregistrarea.



Introduceți utilizatorul și parola pentru autentificare.

7



Faceți clic pe "adauga dispozitiv" și introduceți numărul de serie STA compus din 11 elemente + 2 după care apăsați butonul REISTER.

8



Termostatul iT500 apare pe ecran așa cum este descris în continuare. Acum este gata pentru controlul prin calculator sau smartphone. Doar faceți clic pe pictograma iT500 de pe computer sau smartphone.

16. Aplicația Smartphone

După înregistrarea termostatului iT500, puteți descărca aplicația smartphone prin intermediul Google Play (Android) sau App Store (iOS), în funcție de tipul smartphone-ului utilizat și sistemul de operare. Găsiți iT500 într-un magazin adecvat sau scanați codul QR potrivit sistemului Dvs. de operare. Aplicația va începe descărcarea în mod automat și imediat după instalare, veți putea folosi dispozitivul Dvs. iT500.

Vizitați site-ul www.salus-controls.ro

Faceți clic pe pictograma corespunzătoare aplicației dorite

sau scanați codul QR corespunzător



Căutați aplicația SALUS iT500 și faceți click pe Descărcare



Se poate da o cautare prin Google Play pentru Android și iPhone App Store prin tastarea iT500

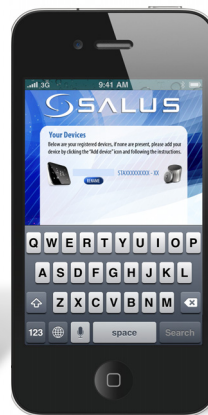
17. Adăugarea sau schimbarea numelor de pe lista de dispozitive iT500



Introduceți utilizatorul și parola. Apăsăți "Login"



După intrarea în soft apăsați pe dispozitivul iT500 adăugat și folosiți funcțiile sale prin intermediul smartphone-ului.



Dacă doriți să adăugați mai mult de un dispozitiv iT500 la listă, ești liber să schimbi numele lor. Faceți clic pe Redenumire și introduceți un nume nou.



Dacă nu vă amintiți parola, urmați instrucțiunile de pe ecran.



Pentru informații complete cu privire la operarea de pe PC-uri și smartphone-uri folosiți manualul de utilizare.

Date tehnice

Interval de măsurare a temperaturii [°C]	0 – 35,0°C
Intervalul de comandă al temperaturii [°C]	5 – 35°C (pas 0,5°C)
Histereza [°C]	1°C
Temperatura de protecție la îngheț [°C]	Reglabilă de la 1°C la 9°C (pas 0,5°C)
Amperaj maxim releu Zona 1: Zona 2 sau A.C.M. :	16A (rezistiv), 5A (inductiv) 5A (rezistiv), 3 A (inductiv)
Alimentare:	iT500 – 2x baterii tip AA iT300 – 2x baterii tip AAA iT500RX – 230V AC 50Hz
Temperatura de depozitare [°C]:	-20°C - 60°C
Gradul de protecție IP:	IP 30



Notițe

Notițe

Importer:
SALUS Controls plc
Salus House
Dodworth Business Park
Whinby Road
Barnsley S75 3SP
United Kingdom



SALUS Controls este membra a COMPUTIME Group Limited

În conformitate cu politica de dezvoltare a produsului, Salus Controls Plc își rezervă dreptul de a schimba caracteristicile, designul, și materialele utilizate în producerea, prezentat în acest catalog fără notificare prealabilă.

www.salus-controls.ro